

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 65 (1939)  
**Heft:** 18

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Dégraissage des métaux

Les métaux, pièces de machines, récipients, etc. seront vite et bien nettoyés avec



qui dissout toutes les impuretés. P3 est sans danger pour les personnes et les choses, incombustible, très économique et d'emploi facile.

**Labor-fac S. A., Bâle**



### COMMUNICATION

## Cours de soudure électrique à Baden

La S.A. Brown Boveri & C<sup>ie</sup>, Baden, organise dans l'Ecole de soudure (qui contient 22 postes de soudure électrique) de ses usines de Baden, le cours de soudure N° 107 en allemand, qui durera du 18 au 21 septembre 1939. Théorie et exercices pratiques traitant tous les métaux soudables. Chaque participant a un poste à sa disposition pendant toute la durée du cours.

Celui-ci se terminera par une visite des usines Brown Boveri dans lesquelles 40 postes de soudure au chalumeau et plus de 120 postes de soudure électrique à l'arc sont en service (sans les postes de soudure de l'Ecole).

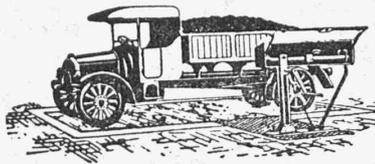
Les intéressés sont invités à demander le programme du cours à la S.A. Brown, Boveri & C<sup>ie</sup>, à Baden.

### BUREAU DE BREVETS D'INVENTION

## IMER, DÉRIAZ & C<sup>ie</sup>

Bureau fondé en 1877 par E. IMER-SCHNEIDER, Ingénieur-Consell  
14, Rue du Mont-Blanc GENÈVE Téléphone No 2 81 39  
Dépôt de brevets d'invention, marques de fabrique, modèles industriels  
EXPERTISES, CONSULTATIONS

## Engins de Pesage



en tous genres, grandeurs et forces

CONSTRUIT ET RÉPARE

FABRIQUE DE MACHINES

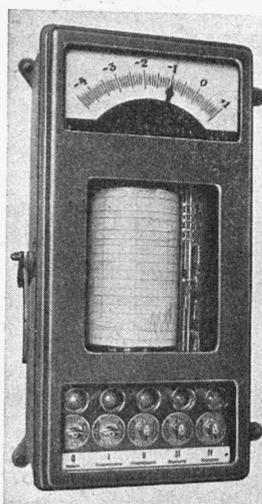
**Louis GIROUD, S. A., Olten** Tél. 2197



**LE BÉTON VIBRÉ**  
pour routes en béton, revêtements  
et dallages divers s'exécute avec le

**VIBROPIIL**  
Brevet n° No. 129.811

Demandez renseignements et offres à  
**S.A. RENE MAYING**  
Avenue de France 66 - Tél. 272.38  
**LAUSANNE**



### Atelier de construction de matériel pour le service des eaux

Téléindicateurs de niveau d'eau pour distributions d'eau et centrales hydro-électriques ;  
Télécommandes automatiques ou manuelles de pompes, turbines, vannes, clapets, vannes de barrage, etc. Dispositifs de protection pour pompes ;  
Conjoncteurs limnimètres ;  
Télécommandes pour réserves d'incendie ;  
Limnigraphes ; Limnimètres à transmission téléphonique. Toutes constructions s'y rapportant.

**F. RITTMAYER**  
(S. A.)  
**ZOUG**

Maison Fondée en 1904



### S. A. FABRIQUES DE MEUBLES Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

### AMEUBLEMENT

de Salles de concert, théâtres, cinémathèques, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules, etc.

## ÉCOLE D'INGÉNIEURS DE L'UNIVERSITÉ DE LAUSANNE

Préparation à la carrière d'ingénieur dans les sections du génie civil, de la mécanique, de l'électricité, de la chimie industrielle et à celle de géomètre du registre foncier. Pour le diplôme d'ingénieur, la durée normale des études est de 7 semestres.

Pour le certificat (géomètres) 5 semestres.

Ouverture des cours : le 15 octobre 1939.

Programmes et renseignements au Secrétariat de l'Ecole d'ingénieurs, Place Chauderon 3, Lausanne.

### Le meilleur moyen

d'atteindre les ingénieurs, les architectes et les entrepreneurs, c'est une annonce dans le „Bulletin Technique”

qui assure un succès certain à une publicité intelligente, tout en soutenant une excellente publication.

## BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE - DESSINS - MODÈLES  
CONSULTATIONS - EXPERTISES

**ANDRÉ SCHOTT** INGÉNIEUR-CONSEIL  
ROTISSERIE, 1 GENEVE TÉLÉPH. 50.398



Brevets d'invention  
marques - dessins et modèles

### A. BUGNION

Physicien diplômé  
de l'Ecole Polytechnique Fédérale.  
Ancien élève de l'Ecole Supérieure  
d'Electricité, à Paris.  
Ancien expert technique  
au Bureau Fédéral  
de la Propriété Intellectuelle.

GENÈVE | LAUSANNE  
Rue de la Cité, 20 | Petit-Chêne 86

## EXPLOSIFS

CHEDDITE  
TELSITE

Les meilleurs

EXPLOSEURS  
DÉTONATEURS ÉLECTRIQUES  
(Spécialités)

Agents généraux

**Petitpierre & Grisel**  
NEUCHÂTEL

BAUMGARTNER & C<sup>IE</sup> S. A.

LAUSANNE

Papiers tous genres

# CHARLES MAIER & C<sup>IE</sup> SCHAFFHAUSEN

FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES

16, Place St-François

Bureau de LAUSANNE

Téléphone 2 72 22



## DISJONCTEURS D'INSTALLATION

de 0,5-1-2-4-6-10-15-20-25 amp. 500 v ~  
remplaçant les coupe-circuits

### Haut pouvoir de coupure

soit plus de 3000 amps sous 550 volts 50~

Utilisation simultanée comme coupe-circuit et  
comme interrupteur

Modèles : uni-, bi-, ou tripolaires avec ou  
sans neutre

Jusqu'à ce jour ce sont les seuls automatiques répondant aux prescriptions, respectivement normes de l'A. S. E.  
aussi bien en tant que coupe-circuits automatiques qu'en tant qu'interrupteurs.

**Instruments de mesure :**

MANOMÈTRES  
THERMOMÈTRES  
COMPTEURS

**Accessoires de chaudières :**

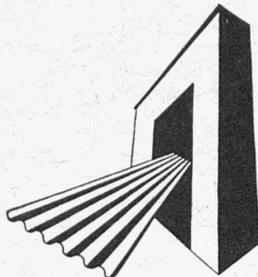
ROBINETS A SOUPAPES  
ROBINETS A VANNES  
APPAREILS DE SURVEILLANCE  
POMPES, ÉLEVATEURS, etc.

**MANOMETER A. G., Zurich 11**

Andreasstrasse 9

Téléphone 66466

**Eternit** ONDULÉ: Couverture  
et bardage de la construction utilitaire



ETERNIT S. A.  
NIEDERURNEN

*A l'Exposition visite,  
le Pavillon de l'Eternit*

SECTION DU BATIMENT

# SULZER

## CHAUFFAGE PAR RAYONNEMENT

Système Crittall

Brevets +

**Avantages particuliers :**

Chaleur douce et agréable répartie  
uniformément dans chaque local.  
Aucun remous de poussière. Maxi-  
mum de limpidité et de fraîcheur  
de l'air.

## Sulzer Frères, Société Anonyme

Section Chauffage Central / Winterthour et Succursales

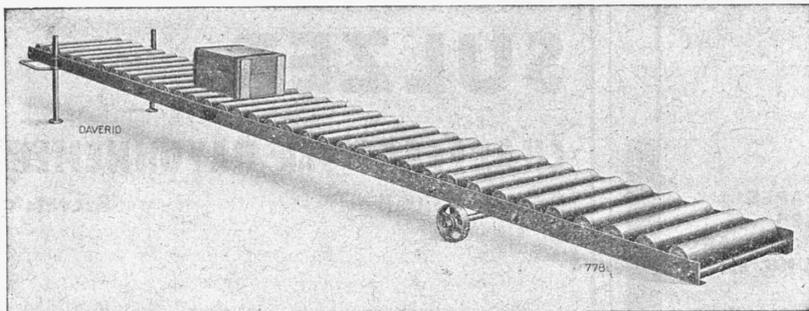
*Les produits de fabrication*



# OEDERLIN

*sont connus par leurs hautes qualités et sont toujours appréciés.*

S. A. OEDERLIN & C<sup>ie</sup>, BADEN (SUISSE) — FONDÉE EN 1858 — USINES MÉTALLURGIQUES  
POUR LA FABRICATION DE TOUTE ROBINETTERIE ET PRODUITS SIMILAIRES EN CUIVRE ET  
ACIER INOXYDABLE — FONDERIES POUR TOUS LES ALLIAGES DE CUIVRE ET DES MÉTAUX  
LÉGERS — RADIATEURS EN CUIVRE

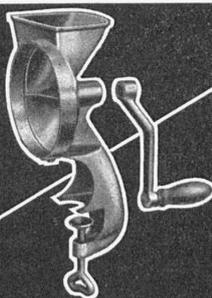


Nous fabriquons  
**Transporteurs à rouleaux**  
pour caisses, paquets,  
seau de lait, etc.

Installations de  
**Transports mécaniques  
et pneumatiques**

**DAVERIO & C<sup>ie</sup> S. A. ZURICH**

Les pièces injectées en aluminium par le  
**PROCÉDÉ SOUS PRESSION  
BUHLER**  
ont une surface lisse et sans défauts



**Les pièces de cette machine**

à couper les légumes sont exécutées  
en alliage d'aluminium anticorrosion au  
moyen du procédé de moulage sous  
pression "BUHLER"

La surface déjà lisse provenant de la  
coulée est polie avec un minimum de  
travail; elle présente ainsi une grande  
résistance à la corrosion.

**BUHLER Frères UZWIL**  
Ateliers de construction et fonderies

**LA BANQUE CANTONALE VAUDOISE à LAUSANNE**

25 AGENCES ET 3 SOUS-AGENCES DANS LE CANTON

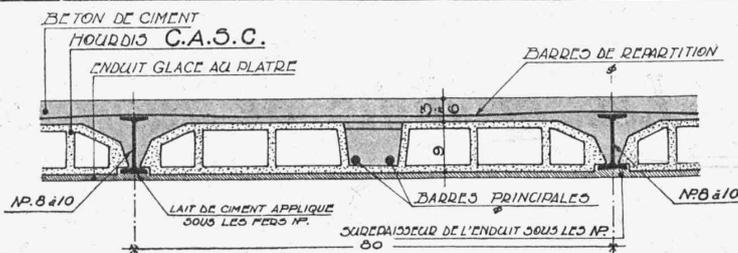
AGENCE A LAUSANNE : PLACE BEL-AIR

met ses services à la disposition de

*MM. les industriels, commerçants et particuliers.*

**TOUTES OPERATIONS DE BANQUE AUX MEILLEURES CONDITIONS**

**RHONA S. A.**  
**LE BOUVERET**



Les hourdis système CASC en béton vibré (Brevetés) vous donnent des planchers  
creux en béton armé sans coffrage, légers, rapides, résistants, économiques, bons  
isolants phoniques et thermiques.

Trois hauteurs de hourdis suivant charges et portées : 9 - 12 - 15 cm.

LE BOUVERET Tél. 6 91 25

**RHONA S. A.**

LAUSANNE Tél. 3 21 42

**ANNONCES SUISSES S. A.**

LAUSANNE

Rue Centrale, 8

Téléph. 2 33 26

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE SUISSE DE PUBLICITÉ

se recommande pour toute votre

Publications techniques et professionnelles  
Hebdomadaires illustrés et de famille. — Journaux.

**PUBLICITÉ**



**ZEHNDER FRÈRES**  
Fabrique de radiateurs, GRÄNICHEN près Aarau



**Deux secondes et deux métaux.**  
Il suffit de deux secondes pour la fabrication de cette pièce de vaporisateur en deux métaux, le tuyau de laiton étant fixé dans le corps d'aluminium. Seul procédé rationnel: le moulage sous pression.

**INJECTA**

S. A. Fonderies sous pression et Fabrique d'appareils  
Teufenthal (Argovie) Tél. 8242

*Une reproduction parfaite!  
C'est avec un crayon*

**CASTELL**

*donnant des calques  
prêts à la reproduction  
que l'original a été dessiné*



*Telle est l'opinion du  
reproducteur de plans*

Comme spécialiste de la reproduction des plans, on a son expérience. Un dessin quelconque n'est pas toujours suffisant pour une bonne reproduction, il faut que le travail soit dessiné prêt à être reproduit, pour donner des épreuves claires et fidèles. C'est pourquoi je recommande volontiers le crayon

**AW. FABER CASTELL**

Aujourd'hui on établit directement des calques prêts à la reproduction. Presque 90% de la totalité des dessins techniques devant être reproduits sont des dessins au crayon. La saturation en graphite des mines CASTELL due au broyage Microlette (brevet allemand DRP) donne des traits nets et opaques, qui permettent des reproductions claires et précises. L'échelle des duretés CASTELL a été adaptée exactement aux besoins de toutes les professions techniques. Exigez le prospectus 1/132 de votre fournisseur

CASTELL No. 9000  
la pièce . . . Fr. —.50  
la douzaine Frs. 5.—

**AW. FABER CASTELL**

a fait ses preuves dans le monde entier et a été reconnu d'une qualité incomparable.

# de Roll

## KLUS (Soleure)

### Matériel pour chauffage central "KLUS":

**Chaudières** sectionnées en fonte spéciale, de résistance éprouvée pour chauffage à eau chaude et à vapeur de basse pression, de différentes formes et grandeurs; surface de chauffe de 0,7 à 55 m<sup>2</sup>. Nouvelles séries «PYROVAS», «THERMOVAS», «NEOVAS». Chaudières «VENTO» pour combustible de petit calibre bon marché.

**Radiateurs modernes** "HELIOS", à faible volume d'eau, pour chauffage rapide.

**Robinets-vannes. Vannes à passage intégral. Clapets de retenue. Valves à papillon.**

### Articles sanitaires en fonte émaillée, façon porcelaine:

Baignoires, Lavabos, Vidoirs, Eviers, Bassins, Consoles, Fontaines lave-mains, etc.

### Tuyauterie et robinetterie

pour conduites d'eau et de gaz de tous diamètres et pour toutes pressions.

Obturbateurs pour barrages et usines hydro-électriques.

Installations complètes pour usines à gaz.

Presses hydrauliques pour toutes applications.

Articles de canalisation et d'égouts.

### Organes de transmission

pour toutes les branches de l'industrie.

Réducteurs de vitesse pour tous usages et dans tous genres d'exécution.

Transmissions Texrope-Klus et Lénix.

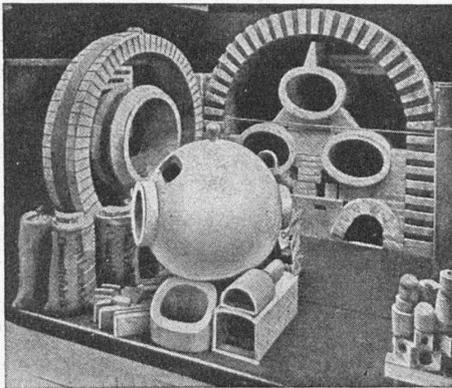
Embrayages à friction:

systèmes Benn et électromagnétiques.

Siège central à Gerlafingen (Canton de Soleure)

## Société des Usines de Louis de Roll

Usines à Gerlafingen, Klus, Choindez, Rondez, Berne, Olten



Exposition nationale. Médaille d'or.

## Fabrique de Produits Réfractaires Lausen S. A.

Fondée en 1872

Lausen (Bâle-Camp.)

Tél. N° 72.282

**Matériaux réfractaires de qualité  
alumineuse,  
silicieuse,  
au corindon,  
au carborundum,  
en sillimanit, etc., pour toutes les industries**

**PRODUITS** { anti-acides  
isolants



DÉPÔTS DANS TOUTES LES GRANDES VILLES

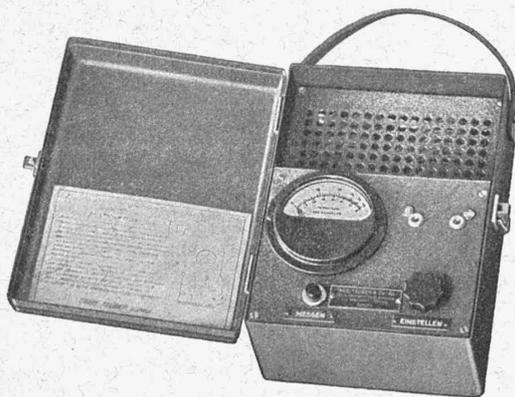


## TRÜB, T'AUBER & C° S. A.

Fabrique d'instruments de mesure électriques et d'appareils scientifiques

ZURICH, AMPÈRESTRASSE 3

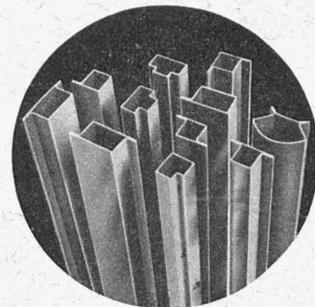
Le plus simple contrôleur de terre, EWT



## CARREAUX EN ASPHALTE COMPRIMÉ

fabriqués selon le Procédé Wyss universellement connu. S'employant pour tous pavages intérieurs et extérieurs.

Seuls fournisseurs: WYSS FILS & C<sup>ie</sup>, TRAVERS, Tél. 92.302



## Tubes acier de précision

ronds, carrés, rectangulaires, ovales, profilés de tout genre pour ateliers de constructions, serrureries, carrosseries, etc.

Produit suisse de la **S. A. HERMANN FORSTER,**  
ARBON - Téléphone 183

Représentant pour la Suisse romande: **CHARLES NELL, LAUSANNE**  
Case St-François 1925. — Téléphone 2 27 23